

Սահիպալի իմբիյազ
ԿՈՐԱՊԵՏ Յ . ՓԱՆՈՍԵԱՆ
Մ-ն-յ-ս-ն-ի-հ-ն-ի-ն-ի
Կապ Ալի ճատտեսիմտե 36 Երևան

نظور افکار
صاحب امتیاز فقید مسیوق
فرید بیاض
مطبعہ قادریہ خانہ

Direction du journal
MANZOUMEI EFKIAR.
Grand' rue de la S. Porte. 36

Բուսիս սեփրի՛նք քեզի՛րի ա
ստի. Ե. Շէլիտօֆի ճէնապլերի մէ-
կեունէն վէ մուկադգաթէն մէմ.
Լէքթի ճանիպինէ աղիմթի միւ-
նասէպէթիտյէ, եզվէլի կուն շա-
եան պուրուրլան միւստատէի սէ-
նիյէի հաղրթի Բատիխանի իւղէ-
րինէ սուրէթի խուսուսիւնէն հու-
գուրու շէվէթ մէվֆուրու հաղր-
թի Շէհինշահիտէ շէրէֆիմէսույե
նալիլ օլմուլտուր:

[illegible]

յօնքա, սօվուդուն շիտեթթինտէն
ճիգի օլունմագ իւզրէ, Դիբէն պուր
Կունասա քեալին Եաննին ճագ
պամասուր գուրպինտէ եթմը, Վէ
ճագդտան սիրանէթ իտէն տաթէ
Դիճուտունուն գըմուր քիւլլինիւ
Կիւր եագմըլ օլմազլէ, էմալին
պլուր իպրէթի միւէսսէրէ տահա
Կէսթէշլիմըլտիւր,
Ընէդուտուն 300—400 տիրէմ-
էն ճէր ազլամ գագաեի թութ-
մագ հէր Կիւր Կիւր Կիւր

ԳՍՏՐԷԼՅՈՅ ՄԼԻՐԹԷՊԼԻՐԻ
Արաբազ արաբազ զազեթարա
ռա, պաղը ֆուգարա սեմթերին
էքթեպերի իլին պիր մէնֆարաթ
թաբարաթ. էմթիլլէ, կէ պիր պա
թ, աս պիր թէմաթ, սէ կանստ
պիր քունէր վերիլմէք իւզրէ ֆաթ-
թիք խանէնէ մլրաճաաթ ոլունտու.
Դունու. օղունտուլունտու կէրէ
էսէֆ իթմէտէ խաթ. խանէ թէ-
ճաթիւլ. իթմէքտէ տէկլի խաթ.
Զապառ. րիւտ. իլունտու. արիւ.

Ինքնակրթությունը ներգրավել, ու պետք է
հետևել պնդու էությունը պարզապես դար-
ժեցա՝ երազամբը չհաղթել վե տաղա-
նախնայաթուր, քննարկ ֆախրալա-
նա թե՛նքար ինքնակ պաղաղաղա-
նա, վե մեղքիւր պարտա ճի պի-
նա թե՛նքար ֆախրա ճաղը պու-
նաճառա թե՛նքար ինքնակախն-
նա, պիղիւր ետել բաճառաթիւ-
րին ճիւր ճաղալին վե ճիւր-
նաճառա օլաղաղ օլաճառա, վե ճա-
լեթաղաղա ճի պիղ ճաղալալ վե-
նալեթալ ճեղաղա օլաղաղա

[illegible]

ԷՍԿԻԼԵՐ ԿԵ ԵԷՆԻԼԵՐ

Պիր վազը թուան պերու պիղիմ
դաղէթ ալարտա պիր էսկիլէր վէ հէ-
նիլէր պահսը ալըվըշարը, չէօյլէքի,
կիւեա էսկի ատէմլէր, եանի սին-
լէրի 30-35 եաշընտան գիեառէ օ-
լանլար, չիւնէր պուլնլար սէօյլէ-
հէն վէ եալալն պիր ի իւ տոգ գիւն
չալըլէր, քէնտիլէրէ, անճագ 30-35
եաշլարընտա օլտուգլարընտան, ե.
րիտասարդ ալմաթը վիրմէքտէտիր-
լէր, Վէսիլէր չիչ պիր չէյ պիլմէգ
իտիլէր, չիտմէքի, եէնի ֆիքրիլէրի
պիզ պիլմէքտէքի, հէշ եւնի պիզ
կիլէր, վէ թիւլը ճէնէկիզ, գիւն պիզ
էվօպանըն եէնի ֆիքրիլէրիյլէ բէր-
վէրտէ օլմագտաեըզ, ալթըզ սի-
զին լագըրտըըզ օլմագ... եօլունտա
լագըրտըր իթմէքտէտիրլէր, վէ
պուլնա պիր իսպալը օլարագտա,
անճագ եալալէր լարը ասըզճանո-
րալէպլէրի, վէ թէրճէմէ իթտի-
լէրի բօմանլարը, վէ խթիմալ իյ-
լէտիլէրի գարմագարըշ էրմէնիճէ
լէրի, վէ լօնտրատան, փարստէն վէ
սաիր մաշլէլէրտէն կէօմտէրտիլէ-
րի ճաշլլմէ մէգալէլէրի կէօաթէրէ
պիլմէքտէտիրլէր, ֆագտմ, հէրէն-
գատար քէնտիլէր ալըզտան հէ-
նուզ սէօյլէմէնէ ճէսարէթ իտէմէ-
մէքտէ իսէլէրտէ, տօլաեըտան վէ
գաթալըտան, դալըթիլի չէքտի-
լէրի պալտարը, թէաթբօլարը վէ
սօարէլէրի տալի պիր դուրուր իւզ-
րէ անլաթտըրմագ իսթմէքտէտիր
լէր:

Պոսւնարբն պաշլըճա սերմանե-
լէրի, ճահլի լսալդը արտաթմազ ի
չին, հեր շէնի լազըրընեա պօղ-
մազ, իւլէնմէնիպ եազմազ, սէօ
լէմէք, վէ արլխուսուս զէհրիրի
դարմէյլէրի, վէքթալ չօնուղ ար
թը իւլէ, քեմալէթ ճհէլթիստէ էք
սէրիսի անլէրտէն աղ պիր ֆարզը
պուլունան մուսալլիլէրի զէհրլը-
մէքիք տիր ըի, արատան երթմի օ.
թուղ սէնէ կէչէնէ գաւտար, անլէ-
րին մաարիֆէթիլիլտէն թէքմի միլ-
լէթ զէհրլիլտէն, նաւար ըլ պու-
նունէ էսսալի, վէ էլէմպախթ թէէս
սիրի, վէ բլրի մազըրաթ սէմէրէ-
սիտէ, օն պէշ սէնէտէն պէրու կէօ
րիւլմիլ, վէ ումում միլլէթիլմիզին,
վէ արլխուսուս քեսեֆէթի ազըլ
պաշլընեա օլսընրէ սէֆլի ազրիլէրի-
նի մուճիպ օյմումսուրի

Պոնւլարտա կէրէյ մըգտարը քի
Ֆաեետէ ագլ ու գէքեապէթ կէօ-
րիւլմէերպ, իլա ալըը ալըը տիգ-
գաթ օլունտուղունտա, հէրպիրի
նին պէեհինճէ պիր նօգսանը պու-
լունտուղու անլաշըմպուտ իստէ-
պլիթթապի մալիգ պուլունտուգլա-
նը պիր իասսէլէրտէ շայեանը թագ
տիր տիր։ շէօյէքի, պոնլար, քէն
տի ֆիբրիլէրինին ինթիշարը եօ-
լունտա սէպաթ ու մէմանէթ իւգ-
նէ չալըմասը պիտիքտէն պաշա-
արթըգ օսանը պիր քեաթիլանէ
թալիգ։ թութաանհամաշարըը
տա տիւլինտիւլէլէրինտէն, հէր
ֆէտաքեաըլըղ կէօղէ ալարագ,
իտտիլալարընտա իւրաք իթմէքտէ,
վէ հհին իգթիգատէ իսէ, քէնտի-
լէրի տիեաըը անլէհէ պիր թագրիպ
թմաըագ։ էվամ պօրուսու չալ
մագտարըր։

Պունսար, թա տօղուլարընտան
չախիրիք պատէսիլէ, մէջթունն օլ
տուգլարը իթիգատընտա պուլուն
տուգլարընտան, հալիլէ աննազ
վէչամա զիհին եօրմաչ տա, վէ հա
լիլէլէտէ միլք ու վաթանա նաֆի
պիրէ ի վէ պիր ոսանաթա սիւլուք
տաթըլարը, վէ հաթթա պաղլար
հիւնէլ ու սանաթա սիւլուք իթ-
մէլէր տախի, մէլյանը թապիլիէթի
վէչամա օլտուլունտան, էզհան ու
վէչաթլարընը, եալընըզ օլ սիւլուք
նիմտիքլարէ հիւնէր ու սանաթա
հասար իւթմէնքտէտիրընը, նասըլ
պիր, պիրիկին միւզիգանա չալըլմադ-
տէ, վէ պիր տիկէրիկին հէքիմիք

էօրէնմէքուն օլտուղուն հալտէ, պուն
լարա տախի չախլիք գարըշորմա
եա գալըշորդլարը, վէ մասգա-
րաճա պահայար իլէ գալէմ մէյտա
նընթա մըլմաեա ճիւրաթ իլմտիք
էլնի, մաս թէհաճնիպի աղմա կէօ.
րիւվէքտէտիք .

Պունյարտա պիր խառնէ տահա
վարտըր, եագտըզլարը վէ անօյլէ
տիքլէրի, վէլէվ ումում էնալինին
խօթիզատունը թահլեր իյլէսէ պի.
լէ, հիչ ալտըրմաւարագ, վէ քեա-
միլէն պիլմէզլիկէ, կէօրմէզլիկէ, վէ
իշիթօիլլիկէ վուրարագ, հէօիշէ
պիր պիրինի մէտի իթմէքտէ վէ
պիր պիրինէ զարթէ վիրմէքտէտիր
լէր.

Եկէր պոռնարն զաւարարը,
սէրօյլար, գումարպազար վէ հօ-
վարտաւար միսկիւր եալընը քէն
տիւրէ իլէ քէնտի թէալիւրգաթլա-
րընա օյտա իտի, պու գատար շալ-
եանը թէէսիֆ սաեւրամազ իտի,
լաքէն, հալֆաքի, թէքմիլ միլլէ-
թին, զարարընը մուհիպ. օյմազ տա-
սրրար :

Հէլէ թէչէքքիւր օլունմալուտը
քի, պունլարտա գէնկինիք օլմա-
երպ, քեսփֆէսի տախի իքպալ-
նու թագըմընտան օլտուգլարըն-
տան, հէմ հէր նէ եաղսալար վէ
նէշը իլլեսէլէր, անտէն պիր թէ-
մէթթիւ պէքէմէկէ միւհնու գու-
լունարապ, հէր իսթէտիքլէր մու-
գլեր ֆիքլէրէրին լաերգըյա ին-
թիշարընս մուվաֆֆադ օլամամադ-
տատըլլար, վէ հէմտէ, մէսարիֆի
քիւլլիյէնէի կէօզէ ալտըրամա-
արգլարընտան, արսըզ գալէմէրին
իլթիճակեանը օլան մէմէքէթլէնէ
տաղլըրպտա, պարզ ճհհէնքը մի-
սիլլու, տահա դիերտոնէ էֆքերաը
մուգլորրէ թօհունու էքմէկէ միւզ-
թէտիր օլամամադտա տըրլար :

Պունևար, պունտան պէշ սենէ
էվվէլէրէ կէլինճէնէ տէկին, էօյլէ
շիտիլի կիպի, եալընըզ ախազը
համարիլը գարըշ թօհուպարէ ճե-
մէքէն իթթիֆա իթմէիեպ, իլլա,
շարիլը գանաաալարըյա ուշարադ,
վէ աղաճլար թրաբէզալար իւզնը-
լէրինէ չըգարադ, աղւլարընտան,
պօյարընտան վէ սիննէրինտէն չօգ
եւլըքիթ մատտըլմէրէ տալի գա-
րըյման գալազըլադտա, վէ գա-
րա գարդա օտուդլարընը գաթան
խաթըրլարընա կէթիլմէնէնէ, կիւ-
եա նութգլար իրատըյա պիւլ-
պիւլ կիպի շաղըրմադա տիլիլըր,
լաքին, հէգարան ճէզ թէշքըրիլը-
լէր ճի, պու ճէճէլլէքիլը, հիւ-
քիւմէթ ի Սէնիյէնին նազարը տիգ
զաթընը տալէթ իյլէտիկինտէն,
լութի ու մէրմալմէթի Շահանէ իգ-
լը իկապընա, էհարմիլը մէգըրիլ
փէնալլըքտան ունուզ գուրթուլա-
պիշնիլտիլը, վէ ինչապալաշեւզըն
վազըլմտա, իշպու ախլազաւ մա-
ղարալթլարընտան տալիլ, եինէ
սանէյի մէարիփվտանէյի հազըլթի
փատըշահիտէ, գուրթուլմազլըդ
իգ պալ ու ինանէթինէ մազճար պուլ
իսլաճազ տըր:

Պու. Եհնի չարիւրէր, Էսկի գափա-
լըսաբըն հիչ պիր Եաբաղգաւընա
պէնէնմէտիքլէրի հալտէ, վէ չիմտի
քէնտիլէր սաեւըտա, Էսկի գափալը
Էսմարիէ Իմտիքլէրի թաղըմոնա
Էքէ չօգ զիեռտէ պուլստուգաւըր
Թաղըմտիտէ, նէ սլլէթ ճէ, նէ մէք-
թէ պգնէ վէ նէտէ քիլիսէնն հիչ պիր
զալլէթլէրի վէ սէնէրէլէրի կէօրիւ-
նէ մէմիչ տիր, Եհնէ պէրէքէթ վիր-
սին օլ Էսկի գափա սահպլլէրինն
էր, քիլիլէլէրիմի վէ մէքլէպլէ-
րիմիք, քէնտի հալլէրինտէ տէվամ
տէպլիմէքաէ տիրլէր:

Պու եւնի գափալըւար, վէ նա-
ստտ եւնի ֆիբրիլէր ճրանսըլա-
րն խաֆիֆիւք քիթապլարնը օ-
րուտողճա, քէնտիլէրիկ պրիչէ-
լանն իթ մէքտէ օլուպ, վէ խաֆիֆ-
իբրէրնիկ եւղլէրնէ վուրանա-
տաւա Նալիյէ կիւճէնէրնը, էսիկ
գափալըլըք սքթաթընը վրիմէքտէ,
վէ, — պրե կիւն հէր Նալտէ պրիմ

էջ քերականորդ դարեպէ իտեռէք, թէքմիլ միլլէթիմիդ պիգիմ րէհպէր. իրկիմիզէ հաքէքթ իտեհէքտիւր...» տիմէքտէտիւրլէր, հայպուլ քի պուռ- լար քէնտի սէօյլէտիքիւրնի պիլմէդ մէրթէպէտէ հաշիլ օյտու վաքըն- տան, հիշ տու չիւնմէքտէ տէկիլ- տիւրլէր քէ, պուլ էսկիլլէք եհնիլլէք իտտիար Էհէի վէ խուսուսի պիւր չէյ օյմաեքպ, իլլա իւրլգաթը Ս. տէմտէն պէրու տէվամ իլլէմէք- տէ տիւր, վէ իւսնիհայէթիլ տէվ րանտա տէվամ իտեհէք տիւր, չիւն- քի թապիի տիւր, չիւնքի, թէհրիւ պէ տէնիլէն չէյ անհազ վազթ ի լէ եանի սիւն իլէ գալանլըր, հէր Էէրտէ վէ հէր իւզըրթ, կէրէքմատ տիւր վէ կէրէք մանէվ սերվէթ ու գուարէթիլ սահիպլէրի Էսկիլլէր եանի միւսինլէր, եանի քէտէր ու վալիտէլէր, վէ էսաալլէրի տիւրլէր, վէ կէնիւրի անլէր թէքպիյ Եէ իթ մէկէ պօրծու վէ հազգլը օյտուգ- լարընտան, վէ կհնիլլէր իսէ, հէրտէ մէրթէպէտէ գէք վէ իսթիւրալը օյալար, եիւն պիլտիւրլէրնի վէ էօյ րէնտիքլէրնի լաեղըլլա իհրա ի տէպիլէնէ գաատար պիւր չօգ գուուր լարտա պուլուռուպ վէ հէր վազըրթ թաշհիհէ վէնտահիւթա միւսէմաճ օյտուգլարընտան, քէնտի պիւսիւրէ լէրի, գուարըրաքըն կէտուէրիպ նասիհիւթ վիւրտիքէ, հաշիլլէք իգ- թիլգաաքնհա քիպիւրլէրնի թօգուռ. աուգուռտան, ուփազ չօնուգլար իւզըրէնտէ կէօրիւլաիւկիւ կիպի, պու պիւսիւրէ չօնուգլար իւզըրլնտէ տիւրնի, սէրլէքլէք Էսէրի գուսուրա կէլմէքտէվ վէ կէլէնէքտիւր, պիւ- նաէն ալէյ հէմէյէթի պէշէրլիյ եէնիւն տիւմէնի իտարէսիլ, չիւտիէ տէկիւ օյտուլու միսիլլու հէր Էէր. մէկ հէր վազըրթ միւսինլէր, տիւրլէրէպլէք վէք եաալլէրէլլէրնի տէ գալըպ, պու կիւնքի եէնի ֆի քիւրլի եաքըն Էսկի ֆիքիւրլի օլա- ճազ տըր, Էլհաալլ պու պիւ թա պիւթ չարլըռ տըր, աուլմաեքպ պէօյլէնէ տէվամ իտեհէկիւտէն, հաշիլլէք^է հիշ պիւր վազըրթ տա քեա- միլլէք սըքաթմըն իհրալէ իլլէմէ- տիւրքէ, քեաամիլլէրնի մէվըլաաքըն թուլմաաեաճազար տըր :

Մուկայիրի մախսուսումուզ Պ. Ս.
Ուրֆալեան էֆէնտի թարաֆընտան
իրսակինէ հիմմէթ օլունան 22 յունվ.
1894 թարիխը մէքթուզ տուր:

ՍԱՆ ՖՐԱՆՍԻՍԿՕ

ՍԱՆ ՀՐԱՆՍԻԹԻՕ ԶԱՐՊԻԱՆԷՍԻ
 . . . ՄԻԼԷՄԻՖ ,

Գալիլեոսն ինչպես և հայտնի է ինչի վրա
հիմնված է օլան թե՛րադգընաթիւր վե
ճիւրի զիրաւած տաեիւր հէր աիււր.
Իւ մահաւաւթաւըն ֆէյդ ու պե-
տեճեթ տե պոլուոնտուղու կիպի,
պու հէալեթ տե ալթուռն, կիւմիւււ,
պադըր գուրուռն վե լայրի պոռն-
էրին տալիս քէսթիւն պուռուռն.
տուղու մալոււմ աիւր Սմէրիգատա
ալթուռն վե կիւմիւււ մատենէթերին
ն չօք պուլուոնտուղու հէալեթ-
էր պալընա Գալիլեոսն ինչ Եիւլ-
լուրէան, Ֆիլաւէնէֆիեա, վե Գալ-
լըն Սիթի օլտուղուռնալ, պու
թէթիւր մահէլտե հիւքիւմաթըն
պարպիւնէթիւ պուլուոնտադ,
թէթիւր Միւնիսթէմէա Սմէրիգա ի-
նչ ալթուռն վե կիւմիւււ սիքքէթ
տարպ օլուոնտադատարը, վե պէլին-
ի զարպիւնէ Վալինէթ օն շէհրին-
նէ պուլուոնտադ աննադ գալմէ
քէսթեթեի սիր:

Իսպիֆօրնիւանն Սան Ֆրան-
 իսգօտա պուլունան զարպիւանէ-
 լին, թարխտէն պիր գաչ կիւն
 զգաւմ գիրտարթ ի թմիշ պուլուն-
 ոռ զոստան, պու խուսուստա տա-
 րի գարիլէրիլդէ ասլիւմաթ ի թա-
 թմէք ճանից տար :

Սան Ֆրանսիսկո գաղաթան-
ինին իշերիսինե կիրտիյիմիզտե,
լբ տեֆա սաղ թարաֆա տիւշնե
լիր յիսաֆիր օտասընա կիրեբրիզ

Իր, պուրասընտա պիւթիւն Ամէ-
նիկ աս վէ ուոււմ տիւնեանըն ա-
թիք վէ ճէտիտ սիքքէէրէրինին (գօլ
էքսօնու) թէմաչէ խտէրիգ Ամէրի
գաւ ընյիսի ճիւմհուրու Միւնէսիս-
էրիւնէն ճօրճ վօշքը թօնուն կիւն-
իւնիւնտէն պաղլաքէպտա չիմարի
րէ յիսի ճէտիտ Կըրօվըր Դիլվէնտին
ղէմանընա գատար տարգ օլունուռ
սիքքէէր, ճամքեանլար իչինտէ
սամէնէ կէօսթէրիտիւրի, վէ Ամէ
րիգանըն սապլգ բօլոյէրինին ը-
նէմարի ճալվի թուստան մամուլ
միտալարը տախի կէօրիւրիւ գ-
մէջքիւր օտատա պուլունան սիք
քէ գօլէքսիօնլարը ճաղգընտա մա
մամամթ վէրէն պիր մէմուրու մալ
սուու ուրու պօլու մալմամթ վէ-
րիւր, պուլունան գալմալօղ արտան
սիքքէէրին Նիւմէրօյարընը վէ ի-
սիվէրինի պուլուպ կէօսթէրիտի
սըրատա, Թիւքքիւնամըղըն տախի
էն էսիւ մէճիտիլէրինտէն կէօ-
րիւլմէքտէ իտիւ պիր միւտաթէթ
պուլասընը թէմաչէ իթտիքտէն
սօնրա, տախիւնին իրինճի գաթը-
նա չըգտըգ, վէ մէմուրուն իլք կէօս
թէրիտի սալօնուն տուվարը իչին-
տէ կիլտիլիլմիլ պիր տէմիր գա
ցատա Այ միլեօն տօյար պուլուն
մաքտա օլուուղունու սէօյլմէքտէ
տիրի ֆաղաթ նալօնուն էօթմ պա-
ընա կէտիւնիլքտէ, տիկէր պիր
գացա տախի ախի ճալտէ տուվար
իչինտէ կէօրիւլմէքտէ վէ տէրու-
նիւնտէ իսէ 24 միլեօն տօյար պու-
լունմաքտա օլուուղու ճալտէ ա-
ղըլգարը մէօհիւրէնմիլ կէօրիւլմէք
տէ իտիւ :

Զարպիսանէնին իւր գաթընտա
պուրունան պիր գալ մաքինաւորը
հարաքեթե կէթըրմէքիչին, տնօրթ
ատտն ճէսիմ իսլիմ գազանլարը
հիթիմալտէ օլտուզու կիպի, տա
իրէնէնին, իքինճի գաթընտա տախ
մատէնլէրի էրիտէճէք այրընա ա
թէէ գազանլարը պուրունմազտա
տիւի. էրիտիւն մատէնլէր իւր տէ
ֆա աղըը տէմիր լօլլարա ալթընտա
էյիճէ էքլիկիքտէն սսնար ալէթ
էն իւր աթէէէ ճնտիրիլիտօր իտի.

Շիրտի պիղ մեմուրուն էմրի
 Լուծիպ, հէր օտալարը գիւարէթ
 առէլիմ, իւչլունհիւ կիրեհէէրմից
 մահէլ աթլըն վէ կիւմիւչ քիւլիւ
 էլէրինգալպտանչըրպտա սոնկ
 օտառ մաքրնալար արաւընա վէր
 իկօր, պիր մէթրօ պօտունտա, վէ
 մնճագ, պիր օտար գալընլըղնտա
 իէ էնիմտէ պուլունտուղու հալտէ,
 պիր ուֆտգ արապա իչինէ օտ-
 րուրուլմագտա, վէ պիր քիմմէ
 սնը կէթիրիպ վէզնէ պաչընտ
 պուլունմագտա օլան պիր մէմուր
 Թաշլու իլէ, մէմուր լմարթըպ մըգ-
 րաւընը տէֆիթէրէ գայտ իթմէք
 րէտիր :

Դրու ալթուն վէ կիւմիւշ քիւ-
 իւշէլէրին պուլունտուլու մահէլի-
 օն թէքք խտէքք, տէօրտիննիւ
 իրէճէկիւմիւմ մահէլ (մէքքիւր) պիր
 տօլար Դաւընլըղնտա պուլունտա
 իւլիւիւշէլէր մաքրնայար աղղընա
 խտէքքք, հարըմ վէ պիր տօլար
 իւտէվէքրնտէ քէսնպիւմքքտէ վէ
 սալիւն պու կիւմիւշ վէ ալթունլու
 պաշգա տա տայրէնէ նաթի օլու-
 ուր, սալը դարպահանէ մաքրնայա-
 ընըն աղղընա վէրիւպ, թէքքիւ
 մէքքիւ պիքքսի քէսիւիւօր, չիմ
 իր, պէլիննի վիլիթա վէրէճէկի-
 օր, մահէլ աալը դարպալտնէ տիր,
 իւրաւսնտա Յ աաւտ դարպալտնէ
 աքրնայարը պուլունմադտա, վէ
 ունլարըն պիրնտէ պիր մաոմա-
 լէ օմուրարագ պէշլի իւրա քէս-
 լէքքտիր, տիկլէրէրնտէ իսէ
 պաշգա իշճիլէր պուլունմադտա
 լըր,

Սան Ֆրանսիսկոյ գարպիւնէսին զ
է սաաթտա հՅՈ պին տօլար ալ
ուն, հՈ պին տօլար կիւմիւշ սիք
է քէսիւմէքտէ տիւր. քէսիւնն ալ
ուն իրաւար, մաքինաբուն աղ-
նետա պիր գուժու իննէն բոլ-
արն կէօզիւնտէն սու քաղ-

տնոց կրպիկ քոյմագոտա վէ տօյ
տուղու մրգ տարընը հալի իւզէրի
նէ պիր գարթ զօնուպ պիր մէմաթ
թարաքննտան թէսլիմ՝ ալընմագ
տառտուր. սօն քէսիւնէ լիրպար 189
թ թարիկի պուլունմագոտա իտի
հէր պիր տարընին իշնիլէրնիտէն,
պէօնիւք մէմուրլարընա դատար
էննիյնէթլի քիմէլէք օլուդլարը
կրպիկ, ալըպ վէքէճէքլէրի սիքքէլէ
րի վէ քիւլիւլէլէրի թպրէթպ վէ
րիպ վէ թաթթըպ պմագոտա, վէ
քէն տնի թէսլալէրինէ մերագապ մէք
տարը գալա օլունմագոտա տըր
մամաթիհի, պու մէմուր վէ իշնի
լէրի տօրոպուղա սէվգ իտէն քէն
տն մաալարընըն գալարընտան զիւ
յատն վէրկլմէսի տուր. Սան Յորան
սիսդօ գարպլաւտէօի 1859 թարի
խնտէ զարպլաւտ օլմասըլլա պէրա
պէր, պու թարիստէն կիրպտն
էլան քէնտի մէմուրիյնէթլնտէ սէ
պաթ իւզէ հաշաեապիմիշ էմէք
տարպար բէք չօգ տուր. թէքմիլ
գարպլաւտէտէ 190 իշնի միւսթալս
տէմ՝ պուլունմագոտա, վէ պուլունյար
ագշալալը իշլէրինի թէքք խոիպ
տիշարը չըգ աճաքլարը վազըլմ, մէ
մուրու մախսուպար թարաքննտան
իւզէրէրի պիր ինիհէ թէհարրիօ
լունտուրգ տան սօնկրա սալը վէրէ
լիւրէր:

Այլընճին կիւմուշին պէօլէ պոլ
պօլ պուլունտուրու մահէտէ վէ
հէր քէսին տուրապիլմէնէ արգու
իթտիլի պու տալթէնիքտէ օն տա-
գիգա գալաթգտան սոնկրալ, գա-
րաթօլ ալթընտա կիպի, մէմուրու
մախտուս պիգի տիշարը չըգարտը
Սան Փրաֆսիսգօ սէրկիլի ումու-
մսիս յուկմար Աջտէ րէսմի սու-
րէթտէ քիչատ օլաճաղըն ագ-
տէմքի մէքթուպուսմա պիլտիւրմի
իտիմի ֆագաթ սէրկի հազրը օլա-
մաեաճաղը սէպէպիլէ, րէսմի քիչ
յատ յունկար ԶԴսին թէէնիը օ-
լունտու. պու կիւնլէտէ պուրա-
տա տախի հաղարըգ օլտուրուն
տան սէրկիլին լալլիճէ իշլէրի կէ-
րի գալաթ, վէ անճագ պիլս ալ խի-
թմարն գատար պիթէնէքտիլի

Սէրիկ հագ գընտա կէկէճէք մէք.
Թուպարըմ իւէ գարիւէր/նիզէ
մուֆասսալ մալիւմ/թար իթա օ-
լունճադը կիպի, էպսիեէլէրն
դէսիմէր/նիւէն տախի Սանգուսէե
իթա օլունճադ. տըր:

ԳՐՈՆԻԿ

ժամանակը որչափ շուտ կանց-
ի կըսեն շատեր և իրաւունք ա-
ռնին, մանաւանդ երբ մարդն ստի-
ժըլթախաղի սեղանին բալորտիբը,
սանն տխուր խորհրդածութիւններ
ըրկոտ գաւնուկներու պէս խոյ-
լուտան մարդու սիտեքն, որմէ կը
խտինք հետեւցնել թէ մարդոցմ
խաղը, խաղը խորհրդածութիւն-
ներն են որ կը խորչու և հեռու
ըր փախչին խաղամոլութենէ :

Թիջլախաղը որ պարզապէս ու-
շախախտութեան և բարկութեան պայ-
տար մէջ, զի վերջապէս ընական է
որ շահողը ուրախանայ և կոր և
սողը բարկանայ, շատ անգամ մոռ-
նել կուտայ խաղաղացողներու մասն
աւանդ տիկնանց ամեն պայտա-

Գիշեր մը, չեմ յիշեր որ զիշերո
 նտանեկան երեկոթի մը մէջ, խօս
 ակցութիւնը ժամանակէն առաջ
 ելլանալով, թղթախաղն սկսաւ
 ազարայով. ներկայեցէն պարոն
 վրէժակեցաւ թղթերը բանալ
 բռնն տիկնոջ դիմացը վրա դրժ-
 ոհով թիւն մը նկարուեցաւ, չի գիշ
 անք թէ տանտիկնին յամու խա
 ցցող մ'էր:

Եւ յիբաւի ալ տանտիրուհիին
ախ սկսելով, սիրուն քսակէ մը քա-
ղորդ ոսկի մը հանելն ու կորսնցը-
ելը մէկ եղաւ .

— Ասանկ կ'ընէ տեսած էք ըսաւ,
արկութեան մեղով սիրտնայտուն .

[illegible]

